



Autentiškas vertimas

Vyriausybės kanceliarijos

Administracinis departamentas

2013 05 08

*Redagavimo ir vertimų
skyriaus vedėjo pavaduotoja*

D. Čekatauskienė

(Čekatauskienė)

**Islandijos, Lichtenšteino Kunigaikštystės ir Norvegijos Karalystės įkurto Finansinio
mechanizmo komiteto**

ir

**Lietuvos Respublikos finansų ministerijos,
toliau – Nacionalinė koordinavimo institucija,
atstovaujanti Lietuvos Respublikai,
toliau – valstybė, paramos gavėja,**

toliau kartu – Šalys,

2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo

PROGRAMOS PARAMOS SUTARTIS

dėl Programos „Kultūros ir gamtos paveldo išsaugojimas ir atgaivinimas“,

toliau – Programa,

finansavimo

1 SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS, TEISINIS PAGRINDAS IR APIBRĖŽTYS

1.1 straipsnis

Taikymo sritis

Šioje Finansinio mechanizmo komiteto (toliau – FMK) ir Nacionalinės koordinavimo institucijos programos paramos sutartyje (toliau – Programos sutartis) nustatomos Šalių teisės ir įsipareigojimai, susiję su Programos įgyvendinimu ir finansavimu, skiriamu Programai iš 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo lėšų.

1.2 straipsnis

Teisinis pagrindas

1. Programos sutartis taikoma kartu su toliau nurodytais dokumentais; šie dokumentai ir Programos sutartis yra 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo teisinis pagrindas:

- a) EEE susitarimo 38b protokolas dėl 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo;
- b) 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo įgyvendinimo reglamentas, patvirtintas valstybių donorių pagal 38b protokolo 8 straipsnio 8 dalį (toliau – Reglamentas);
- c) Valstybių donorių ir valstybės, paramos gavėjos, susitarimo memorandumas dėl 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo įgyvendinimo (toliau – Susitarimo memorandumas);
- d) visos vadovaujantis Reglamentu FMK priimtos gairės.

2. Jei yra šios Programos sutarties ir Reglamento neatitikimų, vadovaujama Reglamentu.

3. Teisinį pagrindą sudarančių dokumentų nuostatos Šalims yra privalomos. Su teisiniu pagrindu nesuderinamas šios Programos sutarties Šalies veiksmas ar neveikimas reiškia, kad Šalis pažeidė šią Programos sutartį.

1.3 straipsnis

Apibrėžtys

Programos sutartyje vartojamos sąvokos, taip pat minimos institucijos ir dokumentai, aiškinama pagal Reglamentą, visų pirma jo 1.5 straipsnį, ir šios Programos sutarties 1.2 straipsnyje nurodytų teisinį pagrindą sudarančių dokumentų nuostatas.

1.4 straipsnis

Priedai ir dokumentų hierarchija

1. Sprendimas dėl programos, apimantis finansinį planą (1 priedas), ir veiklos taisyklės (2 priedas) yra neatskiriama šios Programos sutarties dalis. Visos nuorodos į šią Programos sutartį yra ir nuorodos į jos priedus, nebent konstatuojama arba iš konteksto aišku, kad yra kitaip.

2. Priedų nuostatų ir šios Programos sutarties nuostatų aiškinimas turi sutapti. Jeigu aiškinant kurią nors minėtų priedų nuostatą jos prasmė nesutampa su šios Programos sutarties nuostatomis, vadovaujama priedų nuostatomis, tačiau tik jei šių nuostatų ir Reglamento nuostatų aiškinimas sutampa.

3. Įsipareigojimai, pareiškimai ir garantijos, tiek aiškiai išdėstyti pasiūlyme dėl programos, tiek tame pasiūlyme numanomi, yra privalomi Nacionalinei koordinavimo institucijai ir Programos operatoriui, nebent šios Programos sutarties prieduose aiškiai nustatyta kitaip.

2 SKYRIUS PROGRAMA

2.1 straipsnis Bendradarbiavimas

1. Šalys imasi visų tinkamų priemonių užtikrinti, kad būtų vykdomi įsipareigojimai ir uždaviniai pagal Programos sutartį.

2. Šalys susitaria teikti visą informaciją, reikalingą Programos sutarčiai tinkamai įgyvendinti, ir laikytis visiško skaidrumo, atskaitomybės ir sąnaudų panaudojimo veiksmingumo, taip pat gero valdymo, tvaraus vystymosi, lyčių lygybės ir lygių galimybių principų.

3. Šalys nedelsdamos informuoja viena kitą apie visas aplinkybes, kurios trukdo arba gali trukdyti sėkmingai įgyvendinti Programą.

4. Įgyvendindamos šią Programos sutartį Šalys pareiškia, kad kovos su korupcija. Be to, jos pareiškia, kad nepriims, tiesiogiai ar netiesiogiai, jokių pasiūlymų, dovanų, mokėjimų ar naudos, kuri būtų ar galėtų būti vertinama kaip neteisėta praktika arba korupcija. Šalys nedelsdamos praneša viena kitai apie bet kokius su šia Programos sutartimi susijusius korupcijos ar neteisingo išteklių panaudojimo požymius.

2.2 straipsnis Pagrindiniai Šalių įsipareigojimai

1. Nacionalinė koordinavimo institucija yra atsakinga ir atskaitinga už bendrą 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo valdymą valstybėje, paramos gavėjoje, ir už visapusišką ir teisingą Programos sutarties įgyvendinimą. Nacionalinė koordinavimo institucija visų pirma:

- a) vykdo savo įsipareigojimus, nustatytus Reglamente ir Programos sutartyje;
- b) užtikrina, kad Tvirtinančioji institucija, Audito institucija, Priežiūros komitetas ir Programos operatorius tinkamai atliktų savo užduotis, nustatytas Reglamente, Programos sutartyje ir Programos įgyvendinimo sutartyje;
- c) imasi visų veiksmų užtikrinti, kad Programos operatorius įsipareigotų ir galėtų įgyvendinti ir valdyti Programą;
- d) imasi priemonių, reikalingų Programos įgyvendinimo pažeidimams ištaisyti ir užtikrinti, kad Programos operatorius imtųsi atitinkamų priemonių Programos projektų pažeidimams, įskaitant priemones neteisėtai panaudotoms lėšoms atgauti, ištaisyti;
- e) imasi visų priemonių, kurios yra būtinos ir tinkamos Programos valdymui sustiprinti arba pakeisti.

2. Vadovaudamasis Programos sutarties 1.2 straipsnyje nurodytą teisinį pagrindą sudarančių dokumentų nuostatomis, FMK suteikia valstybei, paramos gavėjai, finansinę paramą (toliau – parama), kurią galima panaudoti išimtinai tik Programos tinkamoms išlaidoms finansuoti.

2.3 straipsnis Programos tikslas ir rezultatai

1. Sprendime dėl programos nustatoma Programos tikslas, rezultatas (-ai), produktas (-ai), rodikliai ir uždaviniai.

2. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad Programos operatorius Programą įgyvendins ir užbaigs atsižvelgdamas į nustatytą Programos tikslą, rezultatą (-us), produktą (-us), rodiklius ir uždavinius.

2.4 straipsnis Parama

1. Maksimali paramos suma, dydis ir apskaičiuotos tinkamos finansuoti Programos išlaidos nustatomos sprendime dėl programos.

2. Programos sutartis aiškinama kartu su Susitarimo memorandumu.

3. Finansiniame plane pateikiama tokia informacija:

a) tokie Programos biudžeto kategorijų pavadinimai, kokie įrašyti programos pasiūlymo šablone;

b) sutarto avansinio mokėjimo dydis, jei toks mokėjimas atliekamas.

4. Programos operatoriaus valdymo išlaidos negali viršyti sprendime dėl programos nurodytos sumos.

2.5 straipsnis Specialios sąlygos ir programai taikomos taisyklės

1. Jeigu FMK nustato Reglamento 5.3 straipsnio 3 daliai taikomas sąlygas, tokios sąlygos nurodomos sprendime dėl programos. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad šių sąlygų būtų laikomasi, ir laiku imasi priemonių joms įgyvendinti.

2. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad būtų laikomasi bet kokių kitų veiklos taisyklėse nustatytų programai taikomų nuostatų.

2.6 straipsnis Programos įgyvendinimo sutartis

1. Vadovaudamasi Reglamento 5.8 straipsniu ir nepažeisdama minėto straipsnio 2 dalies, Nacionalinė koordinavimo institucija, kol dar Programai nepervestas joks mokėjimas, su Programos operatoriumi pasirašo programos įgyvendinimo sutartį. Apie tokios sutarties pasirašymą Nacionalinė koordinavimo institucija praneša FMK.

2. Pasirašyta programos įgyvendinimo sutartis turi būti tapati FMK patvirtintam programos įgyvendinimo sutarties projektui atsižvelgiant į Reglamento 5.8 straipsnio 5 dalį ir į minėto straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus dėl turinio. Nacionalinė koordinavimo institucija praneša FMK apie visus nukrypimus nuo patvirtinto sutarties projekto, kuriuos, atsižvelgiant į Reglamento 5.8 straipsnio 5 dalį, gali tekti iš naujo patvirtinti prieš atliekant Programai bet kokį mokėjimą.

2.7 straipsnis Ataskaitos

Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad Programos operatorius teiktų finansines ataskaitas, metines programos įgyvendinimo ataskaitas ir galutinę programos įgyvendinimo ataskaitą pagal Reglamento 8 skyrių ir 5.11 ir 5.12 straipsnius, taip pat statistikos ataskaitas pagal Programos operatoriaus vadovą (Reglamento 9 priedas).

2.8 straipsnis Išorės stebėseną

Reglamento 10.1, 10.2, 10.3 ir 10.4 straipsniuose minima išorės stebėseną ir auditas jokia būdu neatleidžia Nacionalinės koordinavimo institucijos ar Programos operatoriaus nuo įsipareigojimų pagal Programos sutartį vykdyti Programos ir (ar) jos projektų stebėseną, finansinę kontrolę ir auditą.

2.9 straipsnis Programos pakeitimai

1. Jeigu šioje Programos sutartyje aiškiai nenustatyta kitaip, visi Programos pakeitimai turi būti iš anksto patvirtinti FMK.

2. Programos pakeitimams išankstinis FMK patvirtinimas nebūtinai, jei jie nekeičia Programos tikslo, rezultatų, produkto (-ų), rodiklių ir uždavinių ir jei tie pakeitimai yra tik:

a) su rezultatais susijusių sumų, sudarančių mažiau kaip 10 proc. visų Programos tinkamų finansuoti išlaidų arba 1 000 000 eurų, atsižvelgiant į tai, kuri suma didesnė, perskirstymas tarp skirtingų biudžeto kategorijų ir

b) Programos sutartyje nenustatyti Programos operatoriaus vidaus procedūrų pokyčiai.

3. Su šia Programa susijusios šio straipsnio 1 ir 2 dalių išimtys, jei tokios yra, nustatomos veiklos taisyklėse.

4. Pažeidžiant šį straipsnį padarytos išlaidos laikomos netinkamomis finansuoti išlaidomis.

5. Kilus abejonių dėl to, ar siūlomiems programos pakeitimams reikalingas FMK patvirtinimas, prieš įsigaliojant tokiems programos pakeitimams Nacionalinė koordinavimo institucija pasitaria su FMK.

6. Prašymai pakeisti programas pateikiami ir įvertinami vadovaujantis Reglamento 5.9 straipsniu.

2.10 straipsnis Ryšiai

1. Visas bendravimas su FMK dėl šios Programos sutarties vyksta anglų kalba per Finansinių mechanizmų valdybą (toliau – FMV), kuri įgyvendinant Programą atstovauja FMK, šiam palaikant ryšius su Nacionaline koordinavimo institucija ir Programos operatoriumi.

2. Jeigu dokumentų originalų anglų kalba nėra, šie dokumentai pateikiami kartu su išsamiu ir tiksliu vertimu į anglų kalbą.

3. Nacionalinė koordinavimo institucija atsako už pateikiamų vertimų tikslumą ir galimus padarinius dėl netikslaus vertimo.

4. FMK užtikrina, kad Nacionalinei koordinavimo institucijai būtų pranešama apie FMK ir Programos operatoriaus ryšių palaikymą, kiek tai yra svarbu Nacionalinei koordinavimo institucijai vykdamas įsipareigojimus pagal šią Sutartį.

2.11 straipsnis

Kontaktinė informacija

1. Nacionalinės koordinavimo institucijos ir Programos operatoriaus kontaktinė informacija pateikta programos pasiūlyme.

2. FMK ir FMV kontaktinė informacija:

Finansinių mechanizmų valdybos direktorius

ELPA sekretoriatas

Rue Joseph II, 12–16

1000 Briuselis

Tel. +32 (0) 2 286 1701

Telefaks. (bendras) +32 (0) 2 211 1889

El. paštas *fmo@efta.int*

3. Kiekviena šios Programos sutarties Šalis nedelsdama raštu praneša apie šiame straipsnyje išdėstytos kontaktinės informacijos pasikeitimus ar pataisymus.

2.12 straipsnis

Pareiškimai ir garantijos

1. Ši Programos sutartis ir paramos skyrimas remiasi Nacionalinės koordinavimo institucijos, per ją arba jos vardu programos pasiūlyme ar kitame dokumente iki pasirašant Programos sutartį FMK pateikta informacija.

2. Nacionalinė koordinavimo institucija pareiškia ir užtikrina, kad jos, per ją arba jos vardu programos pasiūlyme pateikta informacija arba informacija, pateikta dėl programos pasiūlymo, šios Programos sutarties įgyvendinimo ar sudarymo, yra autentiška, tiksli ir išsami.

3 SKYRIUS

PROJEKTAI

3.1 straipsnis

Projektų atranka

1. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad Programos operatorius projektus atranka vadovaudamasis Reglamento 6 skyriumi ir veiklos taisyklėmis.

2. Pareiškėjų tinkamumo kriterijai nustatyti Reglamento 6.2 straipsnyje, o pagal minėto straipsnio 3 dalį šiems kriterijams taikomi tik tokie apribojimai, kurie nustatyti veiklos taisyklėse.

3. Tiesioginio finansavimo (iš anksto patvirtintoje programoje nustatyti) projektai apibūdinti veiklos taisyklėse.

4. Nacionalinė koordinavimo institucija imasi iniciatyvos siekdama užtikrinti, kad Programos operatorius laikytųsi Reglamento 6.6 straipsnio nuostatų.

3.2 straipsnis

Projekto įgyvendinimo sutartis

1. Kiekvieną kartą patvirtinus projektą sudaroma Programos operatoriaus ir Projekto vykdytojo projekto įgyvendinimo sutartis.

2. Jeigu dėl nacionalinės teisės nuostatų Programos operatoriaus ir Projekto vykdytojo projekto įgyvendinimo sutarties sudaryti negalima, valstybė, paramos gavėja, gali priimti panašaus poveikio ir turinio teisės arba administracinį aktą.

3. Projekto įgyvendinimo sutarties turinys ir forma turi atitikti Reglamento 6.7 straipsnio reikalavimus.

4. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad projekto įgyvendinimo sutartyje nustatyti Projekto vykdytojo įsipareigojimai galiotų ir juos būtų įmanoma įvykdyti pagal taikytiną valstybės, paramos gavėjos, teisę.

3.3 straipsnis

Projekto partneriai ir partnerystės susitarimai

1. Kaip apibrėžta Reglamento 1.5 straipsnio 1 dalies w punkte, projektą partnerystės pagrindu gali kartu įgyvendinti Projekto vykdytojas ir projekto partneriai. Jei projektas įgyvendinamas partnerystės pagrindu, Projekto vykdytojas su projekto partneriais pasirašo partnerystės susitarimą, kurio turinys ir forma nustatyta Reglamento 6.8 straipsnyje.

2. Jei viena iš partnerystės susitarimo šalių yra Norvegijos subjektas, susitarimas rengiamas anglų kalba.

3. Projekto partnerio turėtoms tinkamoms finansuoti išlaidoms taikomi tokie pat apribojimai, kokie būtų taikomi, jei šias išlaidas padarytų Projekto vykdytojas.

4. Projekto vykdytojui ir projekto partneriui užmezgant santykius ir toliau bendraujant reikia laikytis taikytinos nacionalinės ir Europos Sąjungos viešųjų pirkimų teisės ir Reglamento 7.16 straipsnio.

5. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad prieš pasirašant projekto įgyvendinimo sutartį Programos operatorius patikrintų, ar partnerystės susitarimas atitinka šio straipsnio reikalavimus.

3.4 straipsnis

Lėšų perskirstymas

1. Nepanaudotos ar atšauktos projektams skirtos paramos lėšos perskirstomos vadovaujantis Reglamento 6.9 straipsniu.

2. Pagal Reglamento 6.9 straipsnį neperskirstyta parama gražinama FMK.

4 SKYRIUS FINANSAVIMAS

4.1 straipsnis

Tinkamos finansuoti išlaidos

1. Pagal Reglamento 7.6 straipsnį šios Programos tinkamos finansuoti išlaidos yra:

- a) Programos operatoriaus valdymo išlaidos pagal išsamų finansinio plano biudžetą;
- b) šios Programos projektams skirti mokėjimai pagal Reglamentą, šią Programos sutartį ir projekto įgyvendinimo sutartį;
- c) dvišaliams santykiams skirtos lėšos pagal Reglamento 7.7 straipsnį.

2. Su Reglamento 7.1 straipsnio d, e ir f punktuose nurodytomis išlaidų kategorijomis susijusios išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti pagal Reglamento 7 skyrių, jei tokias išlaidas sprendime dėl programos aiškiai patvirtina FMK. Įgyvendinant veiksmus pagal šias išlaidų kategorijas reikia laikytis veiklos taisyklių.

3. Projektų tinkamos finansuoti išlaidos yra išlaidos, kurių faktiškai turėjo Projekto vykdytojas ar projekto partneriai, kurios atitinka Reglamento 7.2 straipsnyje nustatytus kriterijus, kurios patenka į išlaidų kategorijas ir atitinka Reglamento 7.3 straipsnyje tiesioginėms tinkamoms išlaidoms nustatytas sąlygas, taip pat Reglamento 7.4 straipsnyje netiesioginėms tinkamoms išlaidoms nustatytas sąlygas.

4. Pirmą projekto išlaidų tinkamumo laikotarpio dieną pagal Reglamento 7.14 straipsnį nustatoma projekto įgyvendinimo sutartyje. Bet kokių iš anksto programoje nustatytų (tiesioginio finansavimo) projektų pirmą tinkamumo laikotarpio dieną negali būti nustatyta anksčiau nei diena, kurią Nacionalinė koordinavimo institucija praneša FMK, kad Programos operatorius pagal Reglamento 5.5 straipsnio 3 dalį teigiamai įvertino iš anksto programoje nustatytus projektus.

5. Didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų kategorijų, nurodytų 1 ir 2 dalyse, suma nustatoma sprendime dėl programos. Būtina laikytis sprendime dėl programos arba veiklos taisyklėse nustatytų konkrečiai programai skirtų išlaidų tinkamumo finansuoti taisyklių.

4.2 straipsnis Išlaidų pagrindimas

Programos operatorių, Projektų vykdytojų ir projektų partnerių padarytas išlaidas, kaip reikalaujama Reglamento 7.13 straipsnyje, būtina pagrįsti įrodomaisiais dokumentais.

4.3 straipsnis Mokėjimai

1. Mokėjimai pagal Programą atliekami tuomet, kai įvykdomos visos atitinkamos šioje Programos sutartyje ir Reglamente mokėjimams nustatytos sąlygos.

2. Mokėjimai pagal Programą atliekami tokiais būdais: avansinis mokėjimas, tarpiniai mokėjimai ir galutinis mokėjimas; jie atliekami vadovaujantis Reglamento 8.2, 8.3 ir 8.4 straipsniais.

3. Parama Projektų vykdytojams išmokama tokiais būdais: avansiniai mokėjimai, tarpiniai mokėjimai ir galutiniai mokėjimai. Avansinių mokėjimų dydis ir jų įskaitymo tvarka nustatyta veiklos taisyklėse.

4. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad mokėjimai būtų atliekami vadovaujantis Reglamento 8.1 straipsnio 2 dalimi.

5. Visiems su mokėjimais susijusiems aspektams, įskaitant valiutos keitimo taisykles ir banko sąskaitų palūkanų tvarkymą, taikomos Reglamento 8 skyriaus nuostatos.

4.4 straipsnis Skaidrumas ir dokumentų prieinamumas

Pagal Reglamento 8.8 straipsnį, Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad dokumentai, kurių reikia paramos išmokėjimo iš 2009–2014 m. EEE finansinio mechanizmo į Programą audito sekai užtikrinti, būtų tinkamai saugomi ir prieinami.

4.5 straipsnis

Pažeidimai, sustabdymas ir gražinimas

FMK turi teisę naudotis Reglamente, visų pirma jo 12 skyriuje, nustatytais priemonėmis nuostoliams išieškoti. Nacionalinė koordinavimo institucija turi pareigą imtis visų priemonių užtikrinti, kad būtų laikomasi Reglamento 11 ir 12 skyrių nuostatų dėl pažeidimų, mokėjimų sustabdymo, finansinių korekcijų ir lėšų gražinimo.

5 SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

5.1 straipsnis

Ginčų sprendimas

1. Šalys atsisako savo teisių ginčus, susijusius su Programos sutartimi, spręsti nacionaliniuose arba tarptautiniuose teismuose ir susitaria tokius ginčus spręsti taikiai.

2. Jeigu valstybė, paramos gavėja, neįvykdo reikalavimo gražinti lėšas FMK arba dėl reikalavimo gražinti lėšas kyla ginčas, kurio negalima išspręsti pagal 1 dalį, Šalys gali perduoti ginčą spręsti Oslo *Tingrett*.

5.2 straipsnis

Programos sutarties nutraukimas

1. FMK, pasikonsultavęs su Nacionaline koordinavimo institucija, gali nutraukti šią Programos sutartį, jei:

a) bendras mokėjimų sustabdymas pagal Reglamento 12.6 straipsnį arba sprendimas sustabdyti mokėjimą pagal Reglamento 12.1 straipsnio 1 dalies h punktą nebuvo atšauktas per 6 mėnesius nuo tokio sprendimo priėmimo;

b) mokėjimų sustabdymas pagal Reglamento 12.1 straipsnį, bet ne pagal 1 dalies h punktą, nebuvo atšauktas per vienus metus nuo tokio sprendimo priėmimo;

c) prašymas gražinti lėšas pagal Reglamento 12.2 straipsnį nebuvo įvykdytas per vienus metus nuo tokio sprendimo priėmimo;

d) Programos operatorius bankrutuoja, paskelbiamas nemokiu arba paskelbia, kad jis neturi finansinių pajėgumų tęsti Programos įgyvendinimą, arba

e) Programos operatorius, FMK nuomone, yra įsitraukęs į korupcinę veiklą, sukčiavimą ar panašią veiklą arba nesiima atitinkamų priemonių tokiai veiklai atskleisti ar užkirsti kelią arba, jei tokios veiklos atvejų esama, nesiima atitinkamų priemonių tokios veiklos poveikiui panaikinti.

2. Šią Programos sutartį galima nutraukti abipusiu Šaliu sutarimu.

3. Programos sutarties nutraukimas nedaro poveikio Šalių teisei pasinaudoti 5.1 straipsnyje nurodytu ginčų sprendimo mechanizmu ar FMK teisei pasinaudoti Reglamento 12 skyriuje nustatytais priemonėmis nuostoliams išieškoti.

5.3 straipsnis

Atsakomybės atsisakymas

1. Bet koks Programos vertinimas, atliktas kol FMK patvirtina Programą arba po to, jokiais būdais nesumažina Nacionalinės koordinavimo institucijos ir Programos operatoriaus pareigos vertinti ir tvirtinti dokumentų bei informacijos, pagal kurią sudaroma Programos sutartis, teisingumą.

2. Jokia Programos sutarties nuostata negali būti aiškinama kaip tokia, kuria nustatoma FMK arba FMV kokio nors pobūdžio Programos ar jos projektų priežiūros, vykdymo, užbaigimo arba valdymo pareigų.

3. FMK neprisiima jokios rizikos arba atsakomybės už jokių nuostolių, žalą ar kitą galimą neigiamą poveikį, kurį sukelia Programa ar jos projektai, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, netikslų Programos ar jos projektų planavimą, kitą projektą (kitus projektus), kuris (kurie) gali turėti įtakos Programai arba kuriam (kuriems) Programa gali turėti įtakos, ar visuomenės nepasitenkinimą. Visa atsakomybė už tinkamą šių klausimų sprendimą tenka Nacionalinei koordinavimo institucijai ir Programos operatoriui.

4. Nei Nacionalinė koordinavimo institucija, nei Programos operatorius, projektus įgyvendinant dalyvaujantys subjektai ar bet kuri kita šalis neturi teisės reikalauti, kad FMK, be to, kas numatyta Programos sutartyje, teiktų daugiau finansinės paramos arba pagalbos Programai bet kokia forma.

5. Nei Europos laisvosios prekybos asociacija, nei jos sekretoriatas, įskaitant FMV, jos pareigūnus arba darbuotojus, nei FMK, jo pareigūnai ar darbuotojai negali būti traukiami atsakomybėn už jokių nuostolių arba žalą, kuri tiesiogiai arba netiesiogiai yra susijusi su šia Programos sutartimi ir kurią patiria Nacionalinė koordinavimo institucija, valstybė, paramos gavėja, Programos operatorius, Projektų vykdytojai arba bet kuris trečiasis asmuo.

6. Jokia šios Programos sutarties nuostata negali būti aiškinama kaip Europos laisvosios prekybos asociacijai, jos turtui, pareigūnams ar darbuotojams suteikto diplomatinio imuniteto ir privilegijų atsisakymas.

5.4 straipsnis

Įsigaliojimas ir galiojimo laikotarpis

1. Ši Programos sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo antroji Šalis.

2. Šios Programos sutarties galiojimo laikotarpis baigiasi po penkerių metų nuo galutinės programos įgyvendinimo ataskaitos priėmimo dienos.

Ši Programos sutartis sudaryta dviem egzemplioriais anglų kalba.

Pasirašyta d.

Pasirašyta d.

FMK vardu

Nacionalinės koordinavimo institucijos vardu

.....

.....

Anders Erdal

Aloyzas Vitkauskas

Norvegijos Karalystės užsienio reikalų
ministerija

Lietuvos Respublikos finansų viceministras

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

1 priedas Sprendimas dėl Programos

1. Laukiami rezultatai ir produktų rodikliai

Laukiamas (-i) rezultatas (-ai): restauruotas, atnaujintas ir išsaugotas kultūros paveldas.

Produktas

Ateities kartoms išsaugoti vertingi miestuose, dvarų kompleksuose ir muziejuose esantys mediniai pastatai, taip pat religinės paskirties pastatai.

Produkto rodiklis (-iai)	Pradinis skaičius	Tikslas	Patikros šaltinis
Restauruotų, išsaugotų ir (arba) sutvarkytų pastatų skaičius	15	25	Paramos gavėjo ataskaitos

Produktas

Ateities kartoms išsaugoti mediniai etnografinių kaimų pastatai ir juos supantys infrastruktūros elementai.

Produkto rodiklis (-iai)	Pradinis skaičius	Tikslas	Patikros šaltinis
Etnografiniuose kaimuose įgyvendintų projektų skaičius	0	5	Paramos gavėjo ataskaitos

Produktas

Užbaigti vertingų nemedinių kultūros paveldo pastatų restauravimo, konservavimo ir (arba) pritaikymo darbai.

Produkto rodiklis (-iai)	Pradinis skaičius	Tikslas	Patikros šaltinis
Restauruotų, išsaugotų ir (arba) pritaikytų pastatų skaičius	8	13	Paramos gavėjo ataskaitos

Produktas

Kultūros paveldo pastatuose įsteigti ar išplėsti kompleksiniai kultūros paveldo tyrimų ir konservavimo centrai.

Produkto rodiklis (-iai)	Pradinis skaičius	Tikslas	Patikros šaltinis
Įsteigtų ar išplėstų tyrimų centrų skaičius	0	4	Paramos gavėjo ataskaitos

2. Sąlygos

2.1. Bendrosios nuostatos

2.1.1. Gairės pareiškėjams aptariamoms Bendradarbiavimo komitete ir suderinamos su Donorų programos partneriu (DPP).

2.1.2. Apie dvišalio bendradarbiavimo rodiklius, rezultatų ir produkto rodiklius atsiskaitoma Metinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje.

2.1.3. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad ir Programos operatorius užtikrintų, jog pagal dvišalio bendradarbiavimo fondo „A“ priemonę organizuojamas partnerystės seminaras būtų surengtas prieš paskelbiant atvirą kvietimą teikti paraiškas.

2.1.4. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad ir Programos operatorius užtikrintų, jog bet kokios įgyvendinant projektą gautos pajamos būtų pakartotinai panaudojamos projekto tikslams.

2.1.5. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad ir Programos operatorius užtikrintų, jog įgyvendinant projektą bet kokios likusios ar susidariusios medžiagos būtų pakartotinai panaudojamos, perdirbamos, apdorojamos ir (arba) sunaikinamos aplinkai nekenksmingu būdu.

2.1.6. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad ir Programos operatorius užtikrintų, jog Projekto vykdytojai:

- nuosavybės teise turėtų bet kokius pagal projektą įsigytus, pastatytus, atnaujintus, atkurtus ar rekonstruotus pastatus bent penkerius metus nuo projekto pabaigos ir tokį pat laikotarpį naudotų tuos pastatus bendriesiems projekto tikslams;

- tinkamai apdraustų bet kokius pagal projektą įsigytus, pastatytus, atnaujintus, atkurtus ar rekonstruotus pastatus nuo tokios žalos, kaip gaisras, vagystė ir kiti įprasti draudžiamieji įvykiai, tiek įgyvendinant projektą, tiek ir vėliau – bent penkeriems metams nuo projekto užbaigimo; ir

- skirtų reikiamas lėšas bet kokiems pagal projektą įsigytiems, pastatytiems, atnaujintiems, atkurtiems ar rekonstruotiems pastatams prižiūrėti bent penkerius metus nuo projekto užbaigimo. Konkrečios šio įsipareigojimo įgyvendinimo priemonės nustatomos Projekto įgyvendinimo sutartyje.

2.1.7. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad ir Programos operatorius užtikrintų, jog Projekto vykdytojai, kuriems remiantis šia Sutartimi taikoma Reglamento 7.3 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytos bendrosios taisyklės, susijusios su bet kokios įrangos įsigijimu (įranga, kuriai taikoma išimtis), išimtis:

- nuosavybės teise turėtų įrangą, kuriai taikoma išimtis, bent penkerius metus nuo projekto pabaigos ir tokį pat laikotarpį naudotų tą įrangą bendriesiems projekto tikslams;

- tinkamai apdraustų įrangą, kuriai taikoma išimtis, nuo tokios žalos kaip gaisras, vagystė ir kiti įprasti draudžiamieji įvykiai, tiek įgyvendinant projektą, tiek ir vėliau – bent penkeriems metams nuo projekto užbaigimo;

- skirtų reikiamas lėšas įrangai, kuriai taikoma išimtis, prižiūrėti bent penkerius metus nuo projekto užbaigimo. Konkrečios šio įsipareigojimo įgyvendinimo priemonės nustatomos Projekto įgyvendinimo sutartyje,

tačiau Programos operatorius gali atleisti bet kurį Projekto vykdytoją nuo pirmiau pateiktų įsipareigojimų, susijusių su konkrečiai apibrėžta įranga, kuriai taikoma išimtis, tais atvejais, kai Programos operatorius įsitikina, kad atsižvelgiant į visas susijusias aplinkybes, tolesnis tos įrangos naudojimas bendraisiais projekto tikslais neduos jokios ekonominės naudos. Be to,

Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad Programos operatorius turėtų įrangos, kuriai taikoma išimtis, sąrašą kiekvienam projektui.

2.1.8. Nacionalinė koordinavimo institucija užtikrina, kad bet kokia pagal šią Programą teikiama viešoji parama atitiktų šią paramą suteikiant taikomas procedūrinės ir materialinės valstybės pagalbos taisykles. Nacionalinė koordinavimo institucija Programos įgyvendinimo sutartimi užtikrina, kad Programos operatorius saugotų dokumentus, susijusius su atitikties valstybės pagalbos teikimo taisyklėmis vertinimu, visų pirma apie sprendimus skirti paramą ir nustatyti paramos dalį, ir FMK paprašius pateiktų jam šiuos dokumentus. FMK pritarimas programai nereiškia, kad tokia atitiktis įvertinama teigiamai.

2.2. Išankstinės tinkamumo sąlygos

Netaikoma.

2.3. Išankstinės mokėjimo sąlygos

Netaikoma.

2.4. Iki Programos užbaigimo turi būti įvykdytos šios sąlygos

Netaikoma.

2.5. Užbaigus Programą turi būti įvykdytos šios sąlygos

Netaikoma.

2.6. Kita

Netaikoma.

3. Tinkamos finansuoti išlaidos

3.1. Išlaidų tinkamumo finansuoti laikotarpis

Tinkamos finansuoti išlaidos (išskyrus Programos parengimo išlaidas):

2012 08 31–2017 04 30.

Tinkamos finansuoti Programos pasiūlymo parengimo išlaidos: 2011 05 19–2012 08 30.

3.2. Paramos dalis ir bendrasis finansavimas

Visos numatomos Programos išlaidos (EUR)	10 588 235 EUR
Numatomos tinkamos finansuoti Programos išlaidos (EUR)	10 588 235 EUR
Paramos dalis (%)	85,0000 %
Didžiausia paramos suma (EUR)	9 000 000 EUR

3.3. Didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų suma (EUR) ir avansinio mokėjimo suma (EUR)

Biudžeto antraštinė eilutė	Tinkamos finansuoti išlaidos	Avansinis mokėjimas
Programos valdymas	1 020 714 EUR	36 000 EUR
Restauruotas, atnaujintas ir išsaugotas kultūros paveldas	9 402 398 EUR	0 EUR
Dvišalio bendradarbiavimo fondas	158 823 EUR	80 000 EUR

Papildoma veikla	0 EUR	0 EUR
Programos pasiūlymo parengimas	6 300 EUR	0 EUR
Valiutų keitimo rizikos fondas	0 EUR	0 EUR
Iš viso	10 588 235 EUR	116 000 EUR

* Avansinio mokėjimo sumą sudaro 98 600 EUR paramos suma ir 17 400 EUR bendrojo finansavimo suma.

3.4. Valdymo išlaidų sulaikymas

Valdymo išlaidų sulaikymas – valdymo išlaidų dydis procentais	10,00 %
Valdymo išlaidų sulaikymas – numatoma vertė eurais	86 761 EUR

3.5. Smulkių subsidijų schema

Netaikoma.

2 priedas

Veiklos taisyklės

1. Tinkamumas finansuoti

1.1. Tinkamos finansuoti priemonės (smulkesnės priemonės, jei yra)

Programos operatorius yra Lietuvos Respublikos kultūros ministerija. Donorų programos partneris yra Norvegijos kultūros paveldo direktoratas (RA). Šia Programa remiami projektai, kurie prisideda prie kultūros paveldo išsaugojimo ir konservavimo, pagal tris toliau pateikiamas priemones:

1 priemonė. Medinių kultūros paveldo pastatų restauravimas, konservavimas, pritaikymas ir priežiūra (50 proc. visos projektams skiriamos paramos sumos).

- Projektų veikla taip pat turi apimti meistrų rengimą ir (arba) seminarų organizavimą kultūros paveldo vertingumo ir jo priežiūros klausimais.

2 priemonė. Jau pradėtų restauruoti nemedinių kultūros paveldo pastatų restauravimo darbų užbaigimas ir pastatų pritaikymas naudoti (35 proc. visos projektams skiriamos paramos sumos).

- Projektų veikla taip pat turi apimti meistrų rengimą ir (arba) seminarų organizavimą kultūros paveldo vertingumo ir jo priežiūros klausimais.

3 priemonė. Taikomųjų kultūros tyrimų ir konservavimo centrų įsteigimas ar plėtra medinio ir nemedinio kultūros paveldo pastatuose (15 proc. visos projektams skiriamos paramos sumos).

Programos operatorius, kai įmanoma, siekia veikti išvien su kitomis 2009–2014 m. EEE ir Norvegijos finansinių mechanizmų programomis, visų pirma, tačiau neapsiribojant LT07 programa „Europos kultūros paveldo kultūros ir menų įvairovės skatinimas“.

1.2. Tinkami pareiškėjai

Pareiškėjų tinkamumo reikalavimai nustatyti Reglamento 6.2 straipsnyje. Šios Programos pareiškėjams taikomos tokios sąlygos:

- organizacijos, institucijos ir bendruomenės, kurioms nuosavybės teise priklauso kultūros paveldo pastatai ir vietovės ir (arba) kurių administruojamose teritorijose tokie pastatai ar vietovės yra;

- organizacijos ir institucijos, veikiančios nekilnojamojo kultūros paveldo apsaugos ir tyrimų srityje (paramai pagal 3 priemonę gauti).

1.3. Specialiosios tinkamumo finansuoti taisyklės

Tinkamos finansuoti išlaidos nustatomos vadovaujantis Reglamento 7 skyriaus reikalavimais.

• Taikant Reglamento 7.3 straipsnio 1 dalies c punkto išimtį, visa naujos įrangos pirkimo kaina bus tinkama finansuoti pagal 2 ir 3 priemones, jei tokia įranga yra neatskiriama ir reikalinga projekto sudedamoji dalis ir jei ji būtina projekto tikslams pasiekti. CPVA patikrins ir patvirtins atitiktį šiam reikalavimui.

• Be Reglamento 7.6 straipsnyje nustatytų išlaidų, netinkamos finansuoti yra tokios toliau pateikiamos išlaidos:

a) naudotos įrangos pirkimo ir nusidėvėjimo išlaidos;

b) įnašai natūra;

c) baldų ir įrangos pirkimo išlaidos, jei paramos prašoma pagal 1 priemonę.

2. Finansiniai rodikliai

2.1. Mažiausia ir didžiausia vienam projektui nustatyta paramos suma

Mažiausia vienam projektui prašoma paramos suma yra 200 000 EUR; didžiausia prašoma paramos suma – 700 000 EUR.

2.2. Paramos projektui dalis

Programos lėšomis bus padengta ne daugiau nei 90 proc. visų tinkamų finansuoti projekto išlaidų, o faktinė projekto paramos suma bus nustatyta vadovaujantis Reglamento 5.4 straipsnio 2 dalimi. Likusią projekto išlaidų dalį turi užtikrinti ar padengti Projekto vykdytojas.

Nustatant projektui skiriamą paramos dalį visada atsižvelgiama į galiojančiose valstybės pagalbos teikimo taisyklėse nustatytą pagalbos intensyvumą ir į bet kuria kita forma projektams suteiktą viešąją pagalbą.

3. Projektų atranka

3.1. Atrankos procedūros

Atrankos procedūros atliekamos vadovaujantis Reglamento 6.5 straipsniu. Pagal Reglamento 6.5 straipsnio 2 dalį reikalaujami nepriklausomi ir nešališki ekspertai turi būti nepriklausomi ir nešališki tiek projekto pareiškėjų, tiek Atrankos komiteto atžvilgiu.

3.2. Atviri kvietimai teikti paraiškas ir skiriamos lėšos (įskaitant kvietimų skaičių, kvietimo trukmę ir numatomą apimtį)

Skelbiamas bent vienas kvietimas teikti paraiškas, kurio visa projektams skiriama suma yra 9 404 398 EUR. Kvietimas teikti paraiškas skelbiamas ne vėliau kaip 2013 m. antrąjį ketvirtį. Gali būti skelbiamas antrasis kvietimas teikti paraiškas, jei per pirmąjį kvietimą lieka nepanaudotų lėšų. Kvietimai teikti paraiškas galioja bent du mėnesius.

3.3. Atrankos kriterijai

Bus atsižvelgiama į šiuos atrankos kriterijus:

a) bendrieji kriterijai:

- pareiškėjas vykdo veiklą sektoriuje, kuriam jis prašo paramos;
- pareiškėjas tiesiogiai atsako už siūlomo projekto įgyvendinimą;
- pareiškėjas įrodo, kad jis turi institucinių, administracinių ir finansinių pajėgumų, taip pat reikiamos patirties siūlomam projektui įgyvendinti;
- projektas turi tarnauti viešajam interesui;
- restauruojamas pastatas ar vietovė turi būti įrašyti į valstybinį Kultūros vertybių registrą (1 ir 2 priemonės);
- EEE paramos lėšomis restauruoti pastatai ar vietovės turi būti viešai prieinami;
- į projektą turi būti įtrauktos priešgaisrinės saugos priemonės;
- kai tai susiję su partnerystės projektais, kartu su projekto paraiška turi būti pateikiamas ketinimų raštas ar partnerystės susitarimas;

b) projekto aktualumas ir svarba:

- projekto poreikio pagrindimas;
- alternatyvų analizė;
- projekto teikiama nauda;
- c) projekto metodologija:
 - projekto tikslas, rezultatai, produktas ir sąnaudos;
 - projekto įgyvendinimo plano išsamumo, tikslumo ir pagrįstumo įvertinimas;
 - projekto poveikis bendriems EEE finansinio mechanizmo tikslams;
 - projekto atitiktis laukiamam Programos rezultatui;
 - projekto atitiktis laukiamam Programos produktui;
- d) projekto biudžetas ir sąnaudų veiksmingumas:
 - projekto sąnaudų pagrindumas ir būtinumas tikslams pasiekti;
 - projekto veiklos ir biudžeto santykis;
 - papildomi taškai atsižvelgiant į projekto finansavimo iš savo fondų dalį;
- e) projekto valdymas:
 - administraciniai pareiškėjo gebėjimai;
 - projekto valdymo struktūra, įskaitant partnerius;
- f) projekto rizikos sušvelninimo plano parengimo tikslingumas;

g) 5 proc. atviro (-ų) kvietimo (-ų) teikti paraiškas finansavimo skiriama projektams, kuriuose atsižvelgiama į žydu kultūros paveldą Lietuvoje ar kurie yra susiję su šiuo paveldu. Ši informacija turi būti pateikiama atvirose (-ų) kvietimuose (-ų) teikti paraiškas, taip pat informacijoje apie atrankos kriterijus.

Be to, atviras (-i) kvietimas (-ai) ir atrankos kriterijai turi atspindėti nediskriminavimo ir tolerancijos (įskaitant siekį sumažinti antisemitizmo apraiškas), kultūrų įvairovės ir kultūrų dialogo (įtraukiant ir nacionalines mažumas) principus. Programos operatorius ir DPP bendradarbiauja, kad nuspręstų, kaip geriau pasiekti šiuos tikslus.

Apie su žydu kultūros paveldu susijusių projektų finansavimą atsiskaitoma Metinėse programos įgyvendinimo ataskaitose.

Atrankos kriterijai bus išsamiau išdėstyti Gairėse pareiškėjams, o galutiniai atrankos kriterijai bus pateikti kvietimuose teikti paraiškas.

4. Mokėjimų srautai, mokėjimo prašymų tikrinimas, stebėseną ir atsiskaitymas

4.1. Mokėjimų srautai

Mokėjimai galutiniams paramos gavėjams bus atliekami išmokant avansinius mokėjimus, tarpinius mokėjimus ir galutinį likutį.

Projekto vykdytojai turi galimybę prašyti išmokėti avansinio mokėjimo sumą, neviršijančią 30 proc. tinkamų finansuoti išlaidų. Didžiausia leidžiama avansinio mokėjimo suma ir jos kompensavimo mechanizmas pritaikoma pagal kiekvieno Projekto vykdytojo likvidumą ir nustatoma Projekto įgyvendinimo sutartyje. Iš Projekto vykdytojų, kurie priklauso privačiam sektoriui, bus reikalaujama pateikti banko suteiktą avansinio mokėjimo grąžinimo garantiją. Papildoma informacija dėl avansinio mokėjimo sąlygų ir jo kompensavimo mechanizmo bus

išsamiau pateikta Programos operatoriaus valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme, vadovaujantis Reglamento 4.8 straipsnio 2 dalimi.

Tarpiniai mokėjimai bus atliekami remiantis padarytomis išlaidomis. Programos operatorius turi galimybę sulaikyti iki 5 proc. visos paramos sumos galutiniam likučiui apmokėti.

4.2. Mokėjimo prašymų tikrinimas

CPVA tikrins Projekto vykdytojų parengtus mokėjimo prašymus. CPVA užbaigs tikrinimo procedūrą per 45 darbo dienas nuo visų būtinų su mokėjimo prašymu susijusių dokumentų, kuriais patvirtinamos išlaidos, gavimo. CPVA išvada dėl į mokėjimo prašymą įtrauktų išlaidų tinkamumo finansuoti bus nusiūsta Programos operatoriumi ir Projekto vykdytojui.

Projekto įgyvendinimo sutartyje nustatoma Projekto vykdytojo mokėjimo prašymų rengimo tvarka ir prašymų teikimo dažnumas. Mokėjimo prašymai dėl padarytų išlaidų turės būti teikiami ne dažniau nei kartą per mėnesį ir bent kartą per tris mėnesius.

Atsižvelgiant į rizikos laipsnį ir į su kiekvienu mokėjimo prašymu susijusių dokumentų apimtį, CPVA taikys du mokėjimo prašymų tikrinimo būdus – 100 proc. patikrinimą ir atrankos metodą. CPVA taikys stratifikuotos sisteminės atrankos metodą mokėjimo prašymams patikrinti, kad užtikrintų kuo geresnį reprezentatyvumą. Tai reiškia, kad išlaidos išskaidomos į skirtingas išlaidų grupes (darbo, užmokesčio ir t. t.) ir toms skirtingoms grupėms taikomas sisteminės atrankos metodas. Atsižvelgiant į atrankinio patikrinimo rezultatus, imtis gali būti padidinta. Išlaidų patvirtinimo metodai reguliariai peržiūrimi ir tobulinami.

Pagal Reglamento 7.13 straipsnio 3 dalį nepriklausomo ir atestuoto auditoriaus parengta išvada, kurioje patvirtinama, kad deklaruojamos išlaidos padarytos vadovaujantis šiuo Reglamentu, taip pat projekto partnerio šalies nacionaline teise ir apskaitos praktika, remiantis Reglamento 7.13 straipsnio 5 dalimi, turi būti laikoma pakankamu projekto partnerio, kurio pirminė įsisteigimo vieta yra valstybėje donorėje, padarytų išlaidų įrodymu.

Programos pasiūlyme pateikta išsami mokėjimo prašymų tikrinimo tvarka, ataskaitinių laikotarpių periodiškumas ir mokėjimo prašymų pateikimo terminai bus toliau išsamiai išdėstomi Programos operatoriaus valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme, vadovaujantis Reglamento 4.8 straipsnio 2 dalimi.

4.3. Stebėseną ir atsiskaitymas

Programos operatorius ir CPVA bendrai atsako už stebėseną, kaip nustatyta Reglamento 4.7 straipsnio 1 dalies f punkte.

Patikros vietoje bus atliekamos bent kartą per projekto įgyvendinimo laikotarpį, taip pat gali būti atliekamos neplanuotos patikros, kai manoma, jog tai būtina. Suplanuotos patikros vietoje bus atliekamos remiantis Metiniu patikrų vietoje planu. Projekto vykdytojui bus iš anksto pranešta apie suplanuotos patikros vietoje datą. Neplanuotos patikros vietoje gali būti rengiamos tada, kai kyla įtarimų, kad Projekto vykdytojo pateikta informacija yra neteisinga ar klaidinanti. Neplanuotos patikros taip pat gali būti surengiamos ir dėl kitų priežasčių. Tik pastaraisiais atvejais informacija apie neplanuotos patikros vietoje datą gali būti iš anksto pateikiama Projekto vykdytojui. Patikras vietoje atlieka CPVA.

Pažeidimai prižiūrimi ir valdomi vadovaujantis Reglamento 11 straipsniu.

Informacija apie ataskaitų teikimą ir stebėseną turi būti pateikiama valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme, vadovaujantis Reglamento 4.8 straipsnio 2 dalimi, ir toliau išsamiai išdėstoma CPVA vidaus tvarkos taisyklėse.

5. Papildomi programos mechanizmai

5.1. Dvišalio bendradarbiavimo fondas

Programos operatorius ne mažiau kaip 1,5 proc. viso Programos biudžeto lėšų skiria dvišalio bendradarbiavimo fondui.

Dvišalio bendradarbiavimo fondo lėšų panaudojimas bus suderintas su DPP ir aptartas Bendradarbiavimo komitete; šio fondo lėšos bus naudojamos laikantis toliau pateiktų sąlygų.

Dvišalio bendradarbiavimo fondo finansavimas skiriamas veiklai, kurią organizuoja Programos operatorius ir kuri padeda pasiekti Programos tikslą (-us), visų pirma siekiant sustiprinti Programos operatoriaus ir panašių Lietuvos Respublikoje ir valstybėse donorėse veikiančių subjektų tarpusavio bendradarbiavimą, taip pat su Programos įgyvendinimu susijusius patirties mainus ir geriausią patirtį. Tinkama finansuoti veikla apima Programos operatoriaus ir kitų susijusių suinteresuotų subjektų dalyvavimą renginiuose ir seminaruose ir kitą su FMK suderintą veiklą.

Be pirmiau minėtos veiklos, dvišalio bendradarbiavimo fondo lėšomis bus remiama tokia veikla:

Projekto partnerių paieška valstybėse donorėse iki projekto paraiškos parengimo ar ją rengiant, dalyvavimas susitikimuose su potencialiais ar esamais partneriais, dalyvavimas partnerių paieškos renginyje, organizuotame Lietuvoje ir valstybėse donorėse ir partnerystės projekto paraiškos parengimas („A“ priemonė). Šiai priemonei bus skiriama 40 proc. likusių lėšų. Dėl partnerystės seminaro (-ų) turinio, dalyvių ir darbotvarkės tariamasi su Bendradarbiavimo komitetu. Paraiškos priimamos iš subjektų, kurie yra tinkami pareiškėjai pagal kvietimą teikti paraiškas (žr. 1.2 dalį);

Kompetencijos ugdymas, dalykinis bendravimas, Lietuvoje įsisteigusių Projektų vykdytojų ir valstybėse donorėse įsisteigusių atitinkamų subjektų tarpusavio keitimasis žiniomis, technologijomis, patirtimi ir geriausia praktika, taip pat žinių, technologijų, patirties bei geriausios praktikos perdavimas („B“ priemonė). Šiai priemonei bus skiriama 60 proc. likusių lėšų.

Pagal „A“ priemonę daugiausia 40 000 EUR skiriama partnerystės seminarams planuoti ir organizuoti. Likusias lėšas pagal „A“ priemonę numatoma skirti potencialiems pareiškėjams ir potencialiems partneriams.

Paraiškos gali būti teikiamos nuolat (tikslios jų teikimo pabaigos datos gali būti nurodomos kvietimuose):

- pagal „A“ priemonę – iki kvietimo teikti [projektų] paraiškas galiojimo pabaigos ir
- pagal „B“ priemonę – iki tol, kol bus išnaudotos visos finansavimui skirtos lėšos.

Bet kokios pagal „A“ priemonę dėl nepakankamo kokybiškų paraiškų skaičiaus nepanaudotos finansavimo lėšos gali būti panaudojamos pagal „B“ priemonę.

Išlaidos pagal visas dvišalio bendradarbiavimo fondo lėšomis finansuojamas priemones yra tinkamos finansuoti vadovaujantis Reglamento 7.7 straipsniu.

Atrankos kriterijai:

- planuojamos veiklos produkto atitiktis šios Programos EEE finansinio mechanizmo tikslams;
- planuojamos veiklos poreikio pagrindimas, atsižvelgiant į projekto pagal šią Programą parengimą („A“ priemonė);
- rašytinio veiklos pagrindimo išsamumas, tikslumas ir pagrįstumas;

- numatomo planuojamos veiklos biudžeto pagrindumas.

Didžiausia vienai paraiškai skiriama fondo paramos suma yra 25 000 EUR.

Dvišalio bendradarbiavimo fondo paramos dalis yra 100 proc.

5.2. Papildoma veikla

Netaikoma.

5.3. Valiutų keitimo rizikos fondas

Netaikoma.

5.4. Smulkių subsidijų schema

Netaikoma.

6. Iš anksto numatyti projektai

Netaikoma.

7. Programos pakeitimai

Bet kokie Programos pakeitimai bus daromi vadovaujantis Reglamente ir Programos paramos sutarties 2.9 straipsnyje nustatytais taisyklėmis.

8. Programos pasiūlymo variantas

Bet kokia šioje Programos paramos sutartyje pateikta nuoroda į Programos pasiūlymą aiškinama kaip 2012 m. sausio 16 d. Programos operatoriaus pasirašytas variantas, įskaitant visą vėlesnį FMK, Finansinių mechanizmų valdybos, Nacionalinės koordinavimo institucijos ir Programos operatoriaus tarpusavio susirašinėjimą ir bendravimą.

9. Kita

Netaikoma.